

Plan 253 Dip. en Turismo

Asignatura 30697 SEGUNDO IDIOMA II(FRANCES)

Grupo 1

### Presentación

Perfeccionamiento de la lengua francesa. La teoría y la práctica de este curso están orientadas al sector del turismo.

### Programa Básico

-Ampliación de las estructuras básicas de la lengua francesa/alemana  
-Contenidos léxicos y funcionales con especial aplicación al sector turístico (planos, situaciones de la vida profesional en hoteles y agencias de viajes...)

### Objetivos

- Profundización y ampliación de los conocimientos de lengua francesa adquiridos por el alumno el curso anterior, entrando de lleno en contenidos especialmente relacionados con el sector turístico, que permitan al alumno adquirir la competencia lingüística necesaria para desenvolverse en este ámbito laboral.
- Desarrollo de los contenidos de tipo morfosintáctico, léxico y pragmático, sin dejar de lado los aspectos comunicativos de la lengua.
- Reaccionar en francés a situaciones de la vida profesional (recibir clientes, reservar una habitación, establecer contactos con clientes, etc.).
- Comprender y poder utilizar documentos (horarios, planos, publicidad, mensajes y documentos profesionales).
- Expresarse por escrito: redacción, rellenar impresos, etc.

### Programa de Teoría

El libro de texto que se utilizará será *hôtellerie-restauration.com* (ver bibliografía indexada BÁSICA) que se completará con la ayuda de otros materiales.

#### Contenidos gramaticales

- Pronombres complementos.
- Las preposiciones
- Las oraciones de relativo.
- La voz pasiva
- El subjuntivo

#### Contenidos léxicos y pragmáticos

- Orientación en la ciudad
- Dentro de la hostelería:
  - Recepción de clientes.
  - Reservas.
  - Informar sobre el hotel: características.
  - Informar sobre la ciudad, la región.
  - Aconsejar, informar.
  - Servicio de reclamaciones.
  - Presentar la factura (distintas formas de pago).
  - Despedida del cliente.
- Agencias de viaje
  - interpretación de un circuito
  - Guías:
    - itinerarios y rutas turísticas
    - presentación de monumentos.

---

Una vez a la semana se les facilitará un texto extraído de la revista de L"Echo Touristique que les ayudará en la adquisición y comprensión de la lengua profesional.

---

## Programa Práctico

---

Las prácticas son un complemento de la teoría y se llevarán a cabo en las clases:

- Ejercicios gramaticales, textos y situaciones reales del hotel.
  - Elaboración de un itinerario
  - Trabajo con material auditivo para facilitar la comprensión oral, etc.
- 

## Evaluación

---

Un ÚNICO EXAMEN FINAL ESCRITO al término de la asignatura. El examen constará de varias partes (contenidos gramaticales, vocabulario, situaciones, traducción, etc). Es necesario obtener una puntuación mínima de cada una de las partes que componen el examen. Dichas partes, tienen que estar todas aprobadas.

Se valorará sobre 100 puntos:

- 1- Vocabulario (32)
- 2- Gramática (34)
- 3- Situaciones (34)
  - . Itinerarios/circuitos
  - . Hoteles
  - . Agencias de viajes...

ES NECESARIO aprobar cada una de las partes para poder efectuar la suma entre las diferentes partes que componen el examen.

Una vez aprobada la asignatura, se valorará la participación, trabajos, etc... del alumno realizados durante el curso con la suma de 4 puntos más sobre su puntuación obtenida en el examen.

---

## Bibliografía

---

- \* LATIFI, M. "L'Hôtellerie en français" Ed. Didier/Hatier. PARIS, 1993.
  - \* DANY, M; LALOY, J.R. "L'hôtellerie et le tourisme". Ed. Hachette. Paris, 1993.
  - \* CHANTELAUVE, O; CORBEAU, S; DUBOIS, Ch. "Les métiers du tourisme". Ed. Hachette. Paris, 1991
-